

Dodatak 4 Podizvođačkom Ugovoru
br. 291-1885
Radovi na zategama na mostu Drava (Hrvatska)

Ovaj dodatak 4 (“**Dodatak 4**”) podizvođačkom ugovoru br. 291-1885 od 6. kolovoza 2012. godine (“**Podizvođački ugovor**”) sklopljen je dana [31] svibnja 2019. godine između.

Viadukta d.d. (u stečaju), PIN (OIB) 74794390096, sa sjedištem u Kranjčevićevoj 2, 10000, Zagreb, Hrvatska, kojeg za svrhu ovog dodatka ugovoru zastupa stečajni upravitelj Milorad Zajkovski.

(u nastavku “**Viadukt**” ili “**Izvođač**”)

i

tvrtke VSL (Švicarska) s ograničenom odgovornošću, sa sjedištem u Wankdorfallee 5, Bern 3014, Švicarska, kojeg za svrhu ovog dodatka ugovoru zastupa Christophe PETREL

(u nastavku “**VSL**” ili “**Podizvođač**”).

VSL i Viadukt u nastavku pojedinačno se navode kao “**Strana**” i zajedno “**Strane**”

PREAMBULA:

Budući da je Naručitelj (Hrvatske autoceste d.o.o.) imenovao Izvođača za izvršenje, dovršenje, ispitivanje, puštanje u rad i održavanje konstrukcijskih radova na projektu mosta Drava i ugovorio određene poslove s Podizvođačem za isporuku materijala, opreme i tehničku pomoć za radove na ugradnji zatega (“**Podizvođački radovi**”).

Budući da su Podizvođač i Izvođač radova sklopili Podizvođački ugovor za Podizvođačke radove

Budući da su Podizvođač i Izvođač također zaključili prvi dodatak podizvođačkom ugovoru 4. studenoga 2013., drugi dodatak podizvođačkom ugovoru 2. lipnja 2014. i treći dodatak 7. travnja 2016. godine.

Budući da, zbog financijskih problema tijekom izvođenja Podizvođačkog ugovora u 2016., Izvođač nije platio Podizvođaču zadržani iznos od 111 076,52 EUR nakon što je Podizvođač izdao bankovnu garanciju, sukladno 3 Dodatku

Budući da je, zbog ovog neplaćanja i sukladno odredbi Podizvođačkog ugovora, Podizvođač odlučio obustaviti podizvođačke radove i demobilizirati osoblje i materijal, a time i podizvođački radovi nisu dovršeni

Budući da je nakon toga Izvođač (Viadukt d d) proglasio stečaj, i sada se naziva Viadukt d d u stečaju.

Budući da je Naručitelj želio da podizvođački radovi budu gotovi kako bi se dovršio most Drava, strane su se sporazumjele o sklapanju ovog Dodatka 4 Podizvođačkom ugovoru kojim se omogućuje završetak preostalih podizvođačkih radova („preostali podizvođački radovi“).

STRANE SU STOGA SUGLASNE O SLJEDEĆEM:

Budući da Naručitelj želi dovršiti Podizvođačke radove kako bi se dovršio projekt Mosta Drava i u tom smislu Strane su suglasne sa zaključkom ovog Dodatka 4 Podizvođačkom ugovoru kojim se omogućuje dovršetak preostalih Podizvođačkih radova (“**Preostali podizvođački radovi**”)

STRANE SU DAKLE SUGLASNE O SLJEDEĆEM:

1. SVRHA OVOG DODATKA:

Svrha ovog Dodatka 4 je definirati opseg Preostalih podizvođačkih radova koje Podizvođač treba izvršiti (kao što je detaljnije opisano u Prilogu C), kao i uvjete plaćanja Podizvođača za te Preostale podizvođačke radove

U skladu sa svrhom ovog Dodatka 4, uključujući Delegaciju plaćanja i Delegaciju odgovornosti Izvođača (definirano u Prilogu D), Podizvođač se odriče svih mogućih potraživanja od Viadukta d.d. u stečaju.

Gore navedeno ne utječe na prava Podizvođača kao vjerovnika u postojećem stečajnom postupku na Trgovačkom sudu u Zagrebu, St-1181/17

2. IZMJENE ČLANAKA PODUGOVORA:

2.1 Članak 8 “Program”

Članak 8. „Program“ zamjenjuje se kako slijedi.

„Preostali radovi podugovora započet će šezdeset dana (60) dana nakon stupanja na snagu ovog Dodatka 4 prema članku 3 8 i pod uvjetom da je Naručitelj platio Podizvođaču cijeli iznos Preostalih podizvođačkih radova (“Cijena”) kako je definirano u Prilogu B ”

2.2 Članak 9 “Kašnjenja” :

Članak 9. "Kašnjenja" preimenuju se u "Kašnjenja i rokovi" i zamjenjuju se kako slijedi.

"Podizvođač će poduzeti sve što je u njegovoj moći kako bi izvršio Preostale podizvođačke radove u skladu s Programom preostalih podizvođačkih radova koji su priloženi u Prilogu A"

2.3 Članak 10 “Odgovornosti Podizvođača”:

Članak 10. "Odgovornosti Podizvođača" preimenuje se u "Odgovornosti Podizvođača za Preostale podizvođačke radove" i zamjenjuje se kako slijedi.

“Obveze podizvođača i opseg radova za preostale podizvođačke radove detaljno su opisani u Prilogu C (ponuda VSL-a prema e-mailu od četvrtka, 7. ožujka 2019)

Odgovornosti Podizvođača i opseg radova za Preostale podizvođačke radove poništava i zamjenjuje sve odgovornosti Izvođača ranije dogovorene za Podizvođačke radove.”

Stupanjem na snagu Dodatka 4 u skladu s člankom 3.8 Podizvođač će isporučiti “rezultate mjerenja naprezanja” obavljenog u svibnju 2016 godine od strane Izvođača.

Podizvođač treba ishoditi potrebne potvrde kojima se potvrđuje usklađenost sustava s hrvatskim normama

2.4 Članak 11 «Odgovornosti Izvođača»:

Članak 11 “Odgovornosti Izvođača” preimenovan je u “Odgovornosti Izvođača vezano za Preostale podizvođačke radove” i zamjenjuje sljedeće.

“Odgovornosti i/ili obveze Izvođača iz ovog Ugovora detaljno su navedene u Prilogu D ovog Podizvođačkog ugovora kako je izmijenjeno Dodatkom 4, i u potpunosti su delegirane tvrtci Zagreb Montaža d.o.o. sukladno Delegaciji odgovornosti Izvođača iz priloga J (“Delegacija odgovornosti Izvođača”).

Potpisivanjem ovog Dodatka 4 i Delegacije odgovornosti Izvođača, Izvođač, Podizvođač i Zagreb Montaža d.o.o. potvrđuju da su u potpunosti informirani o obvezama i/ili delegiranim odgovornostima i da su suglasni s tom delegacijom.

Odgovornosti Izvođača delegirane Zagreb Montaži d.o.o. poništavaju i zamjenjuju ranije ugovorene odgovornosti i/ili obveze Izvođača

2.5 Članak 12 «Podizvođačka cijena»

Prvi stavak članka 12. „Podizvođačka cijena“ zamjenjuje se kako slijedi.

„U odnosu na Preostale podizvođačke radove, Podizvođaču će se platiti paušalna cijena u iznosu od 160 000 eura, bez PDV-a.

Ova je cijena detaljnije opisana u Prilogu B”

2.6 Članak 13 “Uvjeti plaćanja”:

Članak 13 „Uvjeti plaćanja“ zamjenjuje se kako slijedi.

“Naručitelj će platiti Podizvođaču, u skladu sa Delegacijom plaćanja podizvođaču, prema sljedećim uvjetima plaćanja:

- i. Valuta će biti Euro (€)
- ii. Puna cijena bit će plaćena kao predujam Podizvođaču kako slijedi
 - 70% cijene plaća se petnaest (15) dana nakon stupanja na snagu Dodatka 4 prema članku 3.8
 - Preostalih 30% cijene bit će plaćeno jedan (1) mjesec prije datuma početka Preostalih podizvođačkih radova prema Prilogu A”

2.7 Članak 14 “Uvjeti plaćanja” :

Članak 14 „Uvjeti plaćanja“ zamjenjuje se kako slijedi:

„Cijena Preostalih podizvođačkih radova bit će plaćena izravno od strane Naručitelja Podizvođaču u skladu s Delegiranjem plaćanja potpisanog između Naručitelja, Izvođača i Podizvođača s datumom [•] svibnja 2019. godine (“Delegiranje plaćanja”) prema Prilogu I

Plaćanje cijene se vrši u skladu s uvjetima plaćanja iz članka 13 ”

2.8 Članak 18 “Garancije” :

Stavak a) „Garancija za avansno plaćanje“ članka 18. „Garancije“ zamjenjuje se kako slijedi.

“Podizvođač se obvezuje dostaviti bankovnu garanciju prema nacrtu teksta detaljno opisanom u Prilogu E za avansno plaćanje u iznosu od 100% cijene (160 000 eura)

Obzirom da će Naručitelj uplatiti Cijenu izravno Podizvođaču prema Delegiranju plaćanja, korisnik takvog jamstva će biti Naručitelj

Tu garanciju za avansno plaćanje izdati će Podizvoditelj nakon stupanja na snagu Dodatka 4 sukladno članku 3 8

Ta garancija za avansno plaćanje bit će u potpunosti na raspolaganju do datuma izdavanja Potvrde o dovršetku većine (značajnom dovršetku) radova sukladno članku 23”

Stavak b) “Garancija za zadržane iznose” članka 18 “Garancije” se briše.

2.9 Članak 19 “Zadržani iznos” :

Članak 19 “Zadržani iznos” neće se primijenjivati na plaćanje Preostalih podizvođačkih radova po ovom Dodatku 4

2.10 Članak 20 “Jamstva”:

Prvi stavak članka 20 “Jamstva” zamjenjuje se kako slijedi.

“Podizvođač će održavati Podizvođačke radove, uključujući Preostale podizvođačke radove, te ispraviti takve nedostatke u Podizvođačkim radovima, uključujući Preostale podizvođačke radove od dana izdavanja Potvrde o značajnom dovršetku preostalih radova sukladno članku 23 i do isteka jamstvenog roka od dvadeset četiri (24) mjeseca

Četvrti stavak dodaje se članku 20 „Jamstva“ kako slijedi.

“Obveze Podizvođača u smislu jamstava kako pravnih tako i ugovornih mogu se izvršiti isključivo od strane Naručitelja

Izvođač se odriče bilo kakvih prava u vezi s jamstvima za Podizvođačke radove (uključujući Preostale podizvođačke radove) i pravne i ugovorne“

2.11 Članak 22 “Oporezivanje”

Članak 22 “Oporezivanje” zamjenjuje se kako slijedi:

Sukladno Delegaciji odgovornosti Izvođača Zagreb Montaža d.o.o. bit će odgovorna za carinske pristojbe, administrativne pristojbe i sl za uvoz materijala, uvoz opreme VSL-a i ponovni izvoz VSL-ove opreme i Viadukt d.o.o. u stečaju ne može se nikako smatrati odgovornim za te troškove.

2.12 Članak 23 “Dovršetak”

Drugi stavak članka 23. „Dovršetak“ zamjenjuje se kako slijedi:

“Kada Podizvođač bude smatrao da su Preostali podizvođački radovi u značajnoj mjeri dovršeni obavijestiti će Izvođača i Predstavnika Naručitelja i tražiti će Izvođača i Predstavnika Naručitelja da izdaju Potvrdu o značajnom dovršenju kojim se potvrđuje dovršenje i prihvaćanje Preostalih podizvođačkih radova

Izdanu Potvrdu o značajnom dovršenju će potpisati i Izvođač i Prestavnik Naručitelja i isporučiti Podizvođaču nakon razdoblja od sedam (7) radnih dana nakon gore spomenutog zahtjeva Podizvođača

U slučaju da se ne izda i ne potpiše Potvrda o značajnom dovršenju nakon razdoblja od petnaest (15) dana nakon zahtjeva Podizvođača u skladu s prvim stavkom, Potvrda će se smatrati izdanom i Preostali Podizvođački radovi dovršenima

2.13 Članak 25 “Obustava Podizvođačkog ugovora”:

Članak 25. „Obustava Podizvođačkog ugovora“ zamjenjuje se kako slijedi.

“U slučaju kršenja obveza plaćanja navedenih u članku 13, Podizvođač može, nakon što je obavijestio Izvođača najmanje pet (5) dana unaprijed, obustaviti Preostale podizvođačke radove dok ne primi odgovarajuću uplatu opisanu u obavijesti ”

2.14 Članak 30 “Promjene u zakonu”:

Članak 30 "Izmjene zakona" zamjenjuje se kako slijedi:

„Ako se nakon izvršenja Podizvođačkog ugovora pojave bilo kakve zakonske izmjene ili slično koje imaju značajan negativan utjecaj na Cijenu, svi dodatni troškovi bit će plaćeni Podizvođaču na zahtjev u skladu s Delegacijom plaćanja, pod uvjetom da ih Naručitelj prizna

3. RAZNO:

- 3.1 Osim ako nije drugačije određeno u ovom tekstu, izrazi napisani velikim slovima koji se koriste u ovom Dodatku 4 imat će isto značenje koje mu je dodijeljeno u Podizvođačkom ugovoru
- 3.2 Strane se izričito slažu da je ovaj Dodatak 4 zajednički izrađen, te da su strane imale priliku pregovarati o njegovim uvjetima i dobiti pomoć savjetnika u preispitivanju njegovih uvjeta prije sklapanja. Ovaj Dodatak 4 neće se dakle tumačiti ni protiv ni u korist bilo koje od strana, već će se tumačiti na neutralan način.
- 3.3 Ako bilo koja odredba ovog Dodatka 4 je ili postane nevažeća, to neće utjecati na valjanost preostalih odredbi. Strane se obvezuju da će svaku nevažeću odredbu zamijeniti novom odredbom koja je valjana i učinkovita i koja je što je moguće bliža takvoj nevažećoj odredbi i prethodnoj namjeri strana.
- 3.4 Ovaj Dodatak 4 će se čitati i tumačiti kao jedinstveni integritarni dokument s Podizvođačkim ugovorom i prethodna tri dodatka.
- 3.5 Strane ovim potvrđuju da se ovaj Dodatak 4 ni pod kojim okolnostima neće tumačiti kao novacija njihovih obveza, svi ostali članci Podizvođačkog ugovora i Priloga 1, 2 i 3 ostaju nepromijenjeni, osim tamo gdje je izričito izmijenjeno ovim Dodatkom 4
- 3.6 Ovaj Dodatak 4 sadrži cjelokupni sporazum između strana o njegovom predmetu i ne može se mijenjati osim pisanim dokumentom potpisanim od strane ovlaštenog predstavnika Strana.
- 3.7 Propust bilo koje od Strana da provede bilo koju odredbu ovog Dodatka 4 ili da iskoristi bilo koje pravo u vezi s tim ne može se tumačiti kao odricanje od njezinih prava
- 3.8 Ovaj Dodatak 4 stupa na snagu nakon ispunjenja sva tri sljedeća uvjeta:
 - Dodatak 4 je potpisan od obje Strane
 - Delegaciju plaćanja su potpisali Naručitelj i Strane
 - Delegaciju odgovornosti Izvođača su potpisale Strane, Naručitelj i Zagreb Montaža d o o

U POTVRDU NAVEDENOGA Strane potpisuju i pečatom društva potvrđuju gore navedeno na navedeni datum

Potpisuje u ime, Viadukta d.d. u stečaju Milorad ZAJKOVSKI Povjerenik Dana: [•]	Potpisuje u ime VSL (Switzerland) Limited Christophe PETREL Special Projects Manager Dana: [•]
--	---

Naručitelj Hrvatske autoceste d.o.o. i Zagreb Montaža d.o.o., potvrđuju da su u potpunosti informirani o sadržaju i svim posljedicama koje proistječu iz ovog Dodatka 4, Delegacije plaćanja i Delegacije odgovornosti Izvođača.

Za Hrvatske autoceste d.o.o
dr.sc. Boris Huzjan, dipl ing.građ

Za Zagreb Montażu d.o.o
Alen Čović dipl ing.brod.

Prilog A “Program radova” Podizvođačkog ugovora preimenovan je u “Program Preostalih podizvođačkih radova” i zamijenjuje se kako slijedi:

Sa stupanjem na snagu Dodatka
(prema čl. 3.8)

tjedan

Br	Ime zadatka	Duration	N+1	N+2	N+3	N+4	N+5	N+6	N+7	N+8	N+9	N+10	N+11	N+12
1	Mobilizacija	8 tjedana												
2	Nabava smole “Resipoly”	6 tjedana												
3	Preliminarni pregled	3 dana												
4	Završni radovi na naprezanju sidara	4 tjedna												

Prilog B "Iznos podizvođačkih radova" preimenovan je u "Cijena Preostalih podizvođačkih radova" i zamijenjuje se kako slijedi:

Opis	Količina	Jedinična cijena	Iznos
1. PREGLED			
1.1. Kontrola cjelovitosti sustava za zatege uključujući sidra za naprezanje, vizualni pregled slobodne duljine kabela, cijevi protiv vandalizma, PR cijevi i prigušivače	1 u	27'182.75 €/u	27'182.75 €
2. MATERIJALI			
2.1. Nabava CIP Petrijevci (31 208) - Hrvatska, resipoli smole za injektiranje i zaštitu DR sidara	2'340 00 kg	14.641 €/kg	34'259.94 €
3 NADZOR I OPREMA	Trajanje	Jedinična cijena	Iznos
3.1. Mobilizacija (uključujući demobilizaciju) osoblja i opreme	1 u.	38'007.31 €/u	38'007 31 €
3.2 Tehnička pomoć za za vršne radove na DR sidrima	1 mjesec*	33'750.00 €/mj	33'750 00 €
3.3 Tehnička pomoć za potencijalno naprezanje sidara – završno naprezanje			
3.4 Dodatna tehnička pomoć	Nije uključeno	16'875 00 €/mj	-
3.5. Oprema za završne radove na DR sidrima	1 mjesec*	26'800 00 €/mj	26'800.00 €
3 6. Dodatni najam opreme	Nije uključeno	13'400 00 €/mj	-
Sveukupno			160'000.00 €

Prilog C "Odgovornost Podizvođača" Podizvođačkog ugovora preimenovan je u "Ponudu VSL-a po emailu od četvrtka 7. ožujka 2019.god" te se zamijenjuje kako slijedi:

Nakon sastanka održanog u Zagrebu 22.02.2019. godine s HAC-om i Vašeg zahtjeva za ponudom od 25.02.2019. godine, spremni smo ponuditi sljedeće za zavišne radove na zategama (rezanje niti, ugradnja zaštitnih kapa i injektiranje sidara):

- Kontrola cjelovitosti sustava za zatege, uključujući učvršćenje sidara, vizualni pregled slobodne duljine kabela, cijevi protiv vandalizma, cijevi za zadržavanje i prigušnica
- Tehnička pomoć za (potencijalno) ponovno naprezanje sidara
- Nabava smole resipoly (2,340 kg procijenjeno)
- Mobilizacija (i demobilizacija) osoblja i opreme za završne radove
- Tehnička pomoć (1 mjesec) za zavišne radove
- Najam opreme (2 kompleta za 1 mjesec) za zavišne radove

Procijenjeni iznos gore navedenih usluga je 160,000 €.

Gore opisani završni radovi na zategama temelje se na pretpostavkama da:

- je Viadukt d.d. propisno pohranio zaštitne kape, brtve i vijke za sidrišta isporučene 2015. godine;
- je sustav zatega propisno zaštićen nakon demobilizacije VSL-a s gradilišta u lipnju 2016. godine;
- projektant ne daje upute o daljnjem naprezanju užadi (nakon analize VSL-ovog mjerenja naprezanja niti u svibnju 2016. godine) i stoga je potrebna samo završna obrada DR.

Preporučujemo da se kontrola napetosti užadi provede prije završnih radova, što nije dio naše sadašnje ponude.

Naša ponuda temelji se na sljedećim uvjetima:

- Izravno plaćanje od strane HAC-a
 - Uvjeti plaćanja
 - o 70% prilikom potpisivanja ugovora
 - o 30% 1 mjesec prije datuma početka radova
 - Ponuda ne uključuje carine, odobrenja, pristojbe, administrativne pristojbe itd. za uvoz materijala, uvoz VSL-ove opreme i ponovni izvoz opreme VSL-a
 - Ponuda ne uključuje zadržane iznose koji će se ukloniti iz svih plaćanja
 - Odgoda od 2 mjeseca od potpisivanja Dopunskog sporazuma potrebna je za mobilizaciju gore navedenih materijala, nadzor i opremu
- Ova ponuda je valjana 1 mjesec

Osim onoga što je spomenuto u e-mailu od 7. ožujka 2019., ova ponuda isključuje uklanjanje i recikliranje neupotrebljivog materijala za injektiranje smole "resipoly".

Prilog D “Odgovornosti Izvođača” Podizvođačkog ugovora preimenovan je u “Odgovornosti Izvođača vezano za Preostale podizvođačke radove” i zamijenjuje se kako slijedi:

1. Općenito

- i. Izvođač je odgovoran za nabavu i upravljanje svom sigurnosnom opremom na gradilištu uključujući prvu pomoć.
- ii. Izvođač je odgovoran za osiguranje vidljivog i sigurnog pristupa svim radnim područjima uključujući zaštitne ograde
- iii. Izvođač je odgovoran za opskrbu uredskih prostora strujom, vodom, telefonom i pristupom Internetu za svo osoblje i radnu snagu VSL-a.
- iv. Izvođač je odgovoran za opskrbu električnom energijom i vodom uključujući njihovu potrošnju
- v. Izvođač je odgovoran za osiguranje skladišnog prostora na gradilištu za svu opremu i materijale VSL-a.
- vi. Izvođač je odgovoran za pružanje zaštite i zaštite od vremenskih uvjeta za svu VSL-ovu opremu i materijale u skladišnom prostoru i na radovima.
- vii. Izvođač je odgovoran za osiguranje WC-a i pitke vode raspoloživih uredskim prostorijama, skladištu i radovima
- viii. Izvođač je odgovoran za osiguranje pristupa uredima, radionicama, skladišnim prostorima i radovima.
- ix. Izvođač je odgovoran za osiguranje upravljanja prometom uključujući znakove, zaštitne ograde, regulaciju prometa i sl. gdje je to potrebno
- x. Izvođač je odgovoran za osiguranje zaštićenog i sigurnog radnog i skladišnog prostora od prometa i javnosti
- xi. Izvođač je odgovoran za pružanje tečajeva o sigurnosti i slično vezano za projekt.
- xii. Izvođač je odgovoran za primjenu svih radnih dozvola, komisija, licenci i ovlasti specifičnih za projekt kako to zahtijeva zakon ili statutarne tijela i / ili komisije.

2. Usluge na gradilištu

- i. Izvođač je odgovoran za pružanje svih platformi i pristupa (uključujući pokretne podizne platforme), uključujući testiranje opterećenja tamo gdje je to potrebno (u skladu s sigurnosnim propisima). Prema potrebi, platforme trebaju imati potrebnu zaštitu od vremenskih prilika.
- ii. Izvođač je odgovoran za osiguravanje rasvjete kad god je to potrebno
- iii. Izvođač je odgovoran za isporuku električne mreže od 220 V i 380 V na maksimalno 25 metara od svih radnih mjesta uključujući potrošnju.
- iv. Izvođač je odgovoran za osiguravanje istovara i utovara za svu VSL-ovu opremu i materijale na gradilištu, uključujući svu mehanizaciju (tj. viljuškare, dizalice, kamione i dizalice itd uključujući vozače, utovaritelje i dizaličare).
- v. Izvođač je odgovoran za nabavu svih kranova i dizalica kao i za njihovu montažu i rukovanje te za dizaličare i operatore kranova
- vi. Izvođač je odgovoran za isporuku i ugradnju bilo kojeg umetka
- vii. Izvođač je odgovoran za osiguranje premještanja svog VSL-ovog osoblja na radno mjesto (prijevoz brodom i slično)
- viii. Izvođač je odgovoran za osiguranje sve radne snage i nadzora za instalaciju zatega

3. Okoliš

- i. Izvođač je odgovoran za nabavu odgovarajućih kontejnera za otpad dostupnih gradilištu
- ii. Izvođač je odgovoran za nabavu zasebnih kontejnera za odvajanje čeličnog otpada, drvenog, kemijskog (resi-poly) i komunalnog otpada.
- iii. Izvođač je odgovoran za redovito recikliranje i čišćenje kontejnera kako bi se izbjeglo prelijevanje otpadnih materijala.
- iv. Izvođač je odgovoran za uspostavljanje veze s lokalnim vlastima u pitanjima zaštite okoliša.
- v. Izvođač je odgovoran za osiguranje odlaganja bilo kojeg otpada, uključujući kemijski/opasni otpad.

Prilog E "Tekst o garanciji za avansno plaćanje" Podizvođačkog ugovora zamjenjuje se kako slijedi:

Tekst Garancije za avansno plaćanje

Garancija br [●]

Mi, niže potpisani, [Ime Davatelja jamstva], korporacija s kapitalom od [●] €, sa sjedištem u [●], koju zastupa [●], u svojstvu [●] ("**Banka**") informirani smo o Dodatku 4 potpisanom dana [●] kao prilog Podizvođačkom ugovoru br. 291-1885 sklopljenom [●] između našeg klijenta VSL Switzerland Ltd ("**Nalogodavna strana**") i Viadukta d.d ("**Izvođač**") za nabavu i ugradnju zatega i radove na naprezanju na projektu mosta Drava ("**Radovi**"), za ukupan iznos od 160 000 €.

Viadukt d.d, VSL Switzerland Ltd i Hrvatske Autoceste d.o.o (the "**Naručitelj**" ili "**Korisnik**") sporazumni su potpisivanjem Delegacije plaćanja dana [●] da ukupan iznos obuhvaćen ovim Dodatkom 4 Podizvođačkom ugovoru br. 291-1885 Naručitelj direktno plati VSL-u Switzerland VSL.

U skladu s odredbama gore navedenog Podizvođačkog ugovora i njegovog Dodatka 4, Korisnik je dužan Nalogodavnoj strani uplatiti predujam u iznosu od 160 000 Eura za podnošenje garancije za avansno plaćanje istog iznosa.

Uzimajući u obzir gore navedeno, ovim putem se neopozivo obvezujemo kao jamac na zahtjev Nalogodavne strane, da ćemo isplatiti Korisniku, sve iznose koje Korisnik može imati pravo potraživati nakon podnošenja zahtjeva koji ispunjava, u obliku za prezentaciju navedenom u nastavku, za maksimalni paušalni iznos od 160 000 Eura uključujući sve kamate, pristojbe i bilo koje druge troškove. U takvom obrascu mora biti navedeno da. (i) Nalogodavna strana krši svoje obveze prema podizvođačkom ugovoru, (ii) dostavlja dokumentirane dokaze o takvom kršenju, i (iii) navesti predmet u kojem je Nalogodavna strana u kršenju

Obvezujemo se da ćemo izvršiti takvu isplatu u roku od petnaest (15) radnih dana nakon što Korisnik primi prvi zahtjev, pod uvjetom da je Nalogodavna strana primila gore spomenutu avansnu uplatu na svoj račun br. [●].

Zahtjev Korisnika mora se na odgovarajući način dokazati bilo preporučenom poštom ili bilo kojom drugom ekspresnom poštom, ili potvrđenim swiftom Banci u kojoj se navodi da je plaćanje potraživanog iznosa dospjelo i da je naplativo kao rezultat ove garancije, te da su uvjeti ispunjeni.

Od nas se traži da platimo traženi iznos nakon predočenja takvog dokumenta i gore navedenog obrasca.

Zahtjev upućen preporučenom poštom ili bilo kojom drugom ekspresnom poštom, mora biti upućen putem prve banke na adresu [●], zajedno s potvrdom te banke da su potpisi pravno obvezujući za Korisnika.

Zahtjev za potvrđenim swiftom mora biti upućen na „Odjel za međunarodna jamstva“ (swift. [●]).

Svi drugi zahtjevi korisnika moraju biti podneseni u skladu s istim formalnostima slanja

Maksimalni iznos koji se plaća na temelju ovog jamstva bit će umanjen za iznos bilo koje uplate izvršene od nas u skladu s odgovarajućom potražnjom u vezi s tim; ako je maksimalni iznos koji se plaća na temelju ovog jamstva zadovoljen plaćanjem i / ili smanjenjem, garancija će automatski prestati važiti

U svakom slučaju, ova garancija vrijedi ovisno o tome što je ranije i) 31. prosinca 2019. ili, ii) datuma izdavanja Potvrde o značajnom završetku radova koju su potpisali Izvođač i predstavnik Korisnika; svaki zahtjev zaprimljen nakon isteka garancije prema jednom od ovih događaja, bit će ništavan.

U dva gore navedena slučaja, garancija će biti ukinuta bez obzira da li nam je izvornik ove garancije vraćen ili ne.

Ako datum isteka garancije pada na dan koji nije radni dan u mjestu za podnošenje zahtjeva, datum isteka se produžuje na prvi sljedeći radni dan na tom mjestu.

Ova garancija uređena je ICC-ovim Jedinstvenim pravilima za jamstva, publikacija 758 i francuskim zakonima
Svaki spor koji proizlazi iz ili u vezi s valjanošću, tumačenjem ili izvršenjem ove garancije jamstva podnosi se
pariškome trgovačkom sudu koji ima isključivu nadležnost

Potpisano u [●], dana [●]

[Pečat Banke]

za Banku

Ime: [●]

Funkcija. [●]

**DELEGATION OF PAYMENT FOR SUBCONTRACTOR
DELEGACIJA PLAĆANJA ZA PODIZVODITELJA**

BY AND BETWEEN

PO I IZMEĐU

(1) Hrvatske Autoceste d.o.o , PIN (OIB) 57500462912, having its registered offices at Širolina 4 Zagreb, hereinafter referred to as "HAC" or the "Client" , and	(1) Hrvatske autoceste d.o.o , OIB 57500462912, sa sjedištem u Širolina 4, 10000 Zagreb, Hrvatska, u daljnjem tekstu HAC ili "Naručitelj"
(2) Viadukt d.d. (in bankruptcy) , PIN (OIB) 74794390096, having its registered offices at Kranjčevićeva 2, 1000, Zagreb, Croatia, hereinafter referred to as "Viadukt" or the "Contractor" , and	(2) Viadukt d.d. u stečaju , OIB 74794390096, sa sjedištem u Kranjčevićeva 2, 10000 Zagreb, Hrvatska, u daljnjem tekstu "Viadukt" ili "Izvođač" , i
(3) VSL (Switzerland) Limited , having its registered offices at Wankdorfallee 5, Bern 3014, Switzerland, hereinafter referred to as "VSL" or the "Subcontractor" ,	(3) VSL (Switzerland) Limited , sa sjedištem u Wankdorfallee 5, Bern 3014, Switzerland, u daljnjem tekstu "VSL" ili "Podizvođač"
HAC, Viadukt and VSL shall hereinafter be individually referred to as "Party" and collectively as "Parties"	HAC, Viadukt i VSL u daljnjem se tekstu pojedinačno nazivaju "Stranka" i zajednički "Stranke"
Whereas	Budući da
(A) Viadukt has been appointed by HAC for the execution, completion, testing, commissioning and maintenance for the structural works of the Drava Bridge Project and has contracted out certain works to VSL for the supply of materials, equipment and technical assistance for the cable-stay installation works (the "Subcontract Works")	(A) Viadukt je imenovan od HAC-a za provedbu, završetak, ispitivanje, puštanje u rad i održavanje za strukturne radove na Projektu mosta Drave, te je ugovorio pojedine radove sa VSL-om za nabavu materijala, opreme i tehničku pomoć za radove na montaži zatega. (Podizvođački radovi)
(B) VSL and Viadukt have entered into a Subcontract for said works reference 291-1885 dated 6th of August 2012 (the "Subcontract") and in three addenda to the Subcontract since this date	(B) VSL i Viadukt su ušli u podugovor za spomenute radove referentni broj 291-1885 s datumom 6 kolovoza 2012 (u nastavku „Podizvođački ugovor“) i tri dopune podugovora do ovog datuma
(C) In 2016, due to financial difficulties Viadukt failed to pay VSL an amount of 111.076,52 EUR due to the Subcontractor after he issued a bank guarantee VSL consequently decided to suspend the Subcontract Works and to demobilize its personnel and materials leaving some remaining Subcontract Works.	C) U 2016. godini, zbog financijskih poteškoća, Viadukt nije platio VSL-u zadržanu retenciju u iznosu od 111.076,52 EUR iako je VSL izdao bankovnu garanciju VSL je stoga odlučio obustaviti radove iz podugovora i demobilizirati svoje osoblje i materijale ostavljajući neke preostale radove iz podugovora
(D) After discussion with the Client, VSL and Viadukt have entered into an Addendum 4 dated [•] May 2019 (the "Addendum 4") intended to frame the performance of the remaining Subcontract Works (the "Remaining Subcontract Works")	(D) Nakon razgovora s Naručiteljem, VSL i Viadukt su sklopili Dodatak 4 s datumom [•] svibanj 2019 s namjerom da se uokviri izvođenje preostalih radova Podugovora („Preostali podugovoreni radovi“)
(E) HAC agreed to directly pay VSL for these Remaining Subcontract Works and the Parties have consequently	(E) HAC je pristao izravno platiti VSL za te Preostale podugovorene radove i stranke su stoga odlučile uči u

decided to enter into this delegation of payment (the "Delegation") in order to set forth the conditions of the direct payment	ovo delegiranje plaćanja ("Delegacija") kako bi odredile uvjete izravnog plaćanja
NOW THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:	STOGA, SADA, STRANKE DOGOVARAJU KAKO SLIJEDI
Article 1	Članak 1
By this Delegation, Viadukt delegates to HAC to pay directly the Subcontractor any amount arising from the performance by VSL of the Remaining Subcontract Works as per the Subcontract	Ovom Delegacijom, HAC-u će izravno isplatiti Podizvođaču bilo koji iznos koji proizlazi iz izvršavanja VSL-a Preostalih podizvođačkih radova prema Podugovoru
By this Agreement, HAC shall pay to VSL any amount arising from the performance by VSL of the Remaining Subcontract Works as per the Subcontract	Ovim Ugovorom HAC će VSL-u platiti bilo koji iznos koji proizlazi iz izvršenja VSL-a Preostalih podizvođačkih radova prema Podugovoru.
At the day of signature of this Delegation, the price of the Remaining Subcontract Works (the "Price") amounts to 160 000 Euros	Na dan potpisivanja ove Delegacije cijena Preostalih podizvođačkih radova ("Cijena") iznosi 160 000 eura.
Article 2	Članak 2
In consideration of this direct payment by the Client, VSL will issue an advance payment guarantee to the benefit of HAC amounting to 160 000 Euros as per the advance payment guarantee text attached under Annex E of the Subcontract as amended by the Addendum 4	Uzimajući u obzir ovo izravno plaćanje od strane Naručitelja, VSL će izdati jamstvo za predujam u korist HAC-a u iznosu od 160 000 Eura prema tekstu jamstva za avansno plaćanje priloženom u Dodatku E Podugovora kako je izmijenjeno i dopunjeno Dodatkom 4
This guarantee shall be issued after the entry into force of the Addendum 4 and this Delegation	Ovo jamstvo se izdaje nakon stupanja na snagu Dodatka 4 i ove Delegacije.
This guarantee shall be valid until the issuance of the certificate of Substantial Completion as per article 23 of the Subcontract as amended by the Addendum 4, but in any cases not later than the 31 st December 2019	Ovo jamstvo vrijedi do izdavanja Potvrde o izvršenju sukladno članku 23 Podugovora kako je izmijenjeno i dopunjeno Dodatkom 4, ali u svakom slučaju najkasnije do 31. prosinca 2019. godine.
Article 3	Članak 3
This Delegation of payment shall be governed by the Laws of Croatia. If the Parties are unable to resolve amicably by way of negotiations any dispute, then it shall be referred to and resolved by arbitration at the Croatian Chamber of Commerce under the rules of Arbitration in force at the permanent Arbitration Court of the Croatian Chamber of Commerce (Zagreb rules) by a single arbitrator appointed in accordance with such rules. The place of arbitration shall be Zagreb, Croatia. The language of arbitration shall be English. Each Party irrevocably agrees that any award of the arbitration proceedings shall be final and binding upon it and shall be enforced without any undue delay	Ovo plaćanje je u skladu sa zakonima Republike Hrvatske Ako stranke ne uspiju riješiti mirnim putem pregovora bilo kakav spor, onda to mora biti referirano i riješeno arbitražom pri Hrvatskoj gospodarskoj komori u skladu s pravilima o arbitraži na snazi u stalnom izabranom sudištu Hrvatske gospodarske komore (Zagreb pravila) od strane jednog arbitra imenovanog u skladu s tim pravilima. Mjesto arbitraže bit će Zagreb, Hrvatska. Jezik arbitraže bit će engleski. Svaka stranka se neopozivo slaže da je svaka odluka o arbitražnom postupku konačna i obvezujuća za nju i izvršit će se bez ikakve nepotrebne odgode.

Article 4	Članak 4	Delegacija stupa na snagu danom potpisivanja od svih stranaka i prestaje na dan izdavanja Polvere o dovršetku Preostalih radova iz članka 23. Podugovora, ukoliko je Naručitelj platio ukupni iznos	
Article 5	Članak 5	Sve obavijesti u skladu s ovom Delegacijom obavljat će se na sjedište navedeno u referenci svake Stranke	
Article 6	Članak 6	In case of discrepancies between the Croatian and the English versions, the latter shall prevail Executed in 3 original, in [•] the [•] 31/5/12	For Hrvatske Autoceste d.o.o. Name: dr sc. Boris Huzjan, dipl. ing. grad Title: President of Board For Viadukt d.d. in bankruptcy Name: Milorad Zajkovski Title: Liquidator
		U slučaju neslaganja između hrvatske i engleske verzije, relevantna je engleska verzija. Potpisano u 3 izvornika, u [•] 31/5/12	Za Hrvatske Autoceste d.o.o. Name: dr sc. Boris Huzjan, dipl. ing. grad Title: Predsjednik Uprave Za Viadukt d.d. in bankruptcy Name: Milorad Zajkovski Title: Stečajni upravitelj
			For VSL (Switzerland) Limited Name: Christophe Petrel Title: Special Projects Manager Za VSL (Switzerland) Limited Name: Christophe Petrel Title: Special Projects Manager

DELEGATION OF CONTRACTOR RESPONSIBILITIES
DELEGACIJA OBAVEZA IZVOĐAČA

BY AND BETWEEN

PO I IZMEĐU

(1) ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata , PIN (OIB). 06588149401, having its registered offices at u Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb, Croatia, hereinafter referred to as "Zagreb Montaza" , and	(1) ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata , OIB 06588149401, sa sjedištem u Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb, Hrvatska, u daljnjem tekstu Zagreb Montaža i
(2) Hrvatske Autoceste d.o.o. , PIN (OIB) 7500462912, having its registered offices at sjedištem u Širolina 4, 10000 Zagreb, Croatia, hereinafter referred to as "HAC" or the "Client" , and	(3) Hrvatske autoceste d.o.o. , OIB 57500462912, sa sjedištem u Širolina 4, 10000 Zagreb, Hrvatska, u daljnjem tekstu HAC ili "Naručitelj"
(3) Viadukt d.d. (in bankruptcy) , PIN (OIB) 74794390096, having its registered offices at Kranjčevićeva 2, 1000, Zagreb, Croatia, hereinafter referred to as "Viadukt" or the "Contractor" , and	(3) Viadukt d.d. u stečaju , OIB 74794390096, sa sjedištem u Kranjčevićeva 2, 10000 Zagreb, Hrvatska, u daljnjem tekstu "Viadukt" ili "Izvođač" , i
(4) VSL (Switzerland) Limited , having its registered offices at Wankdorfallee 5, Bern 3014, Switzerland, hereinafter referred to as "VSL" or the "Subcontractor" ,	(4) VSL (Switzerland) Limited , sa sjedištem u Wankdorfallee 5, Bern 3014, Switzerland, u daljnjem tekstu "VSL" ili "Podizvođač"
Zagreb Montaza, Viadukt, HAC and VSL shall hereinafter be individually referred to as "Party" and collectively as "Parties"	Zagreb Montaza, Viadukt, HAC i VSL u daljnjem se tekstu pojedinačno nazivaju "Stranka" i zajednički "Stranke"
Whereas	Budući da
(A) Viadukt has been appointed by HAC for the execution, completion, testing, commissioning and maintenance for the structural works of the Drava Bridge Project and has contracted out certain works to VSL for the supply of materials, equipment and technical assistance for the cable-stay installation works (the "Subcontract Works").	(A) Viadukt je imenovan od HAC-a za provedbu, završetak, ispitivanje, puštanje u rad i održavanje za strukturne radove na Projektu mosta Drave, te je ugovorio pojedine radove sa VSL-om za nabavu materijala, opreme i tehničku pomoć za radove na montaži zatega (Podizvođački radovi)
(B) VSL and Viadukt have entered into a Subcontract for said works reference 291-1885 dated 6th of August 2012 (the "Subcontract") and in three addenda to the Subcontract since this date.	(B) VSL i Viadukt su ušli u podugovor za spomenute radove referentni broj 291-1885 s datumom 6 kolovoza 2012 (u nastavku „Podizvođački ugovor“) i tri dopune podugovora do ovog datuma
(C) In 2016, due to financial difficulties Viadukt failed to pay VSL an amount of 111.076,52 EUR due to the Subcontractor after he issued a bank guarantee VSL consequently decided to suspend the Subcontract Works and to demobilize its personnel and materials leaving some remaining Subcontract Works.	C) U 2016. godini, zbog financijskih poteškoća, Viadukt nije platio VSL-u zadužanu retenciju u iznosu od 111.076,52 EUR iako je VSL izdao bankovnu garanciju VSL je stoga odlučio obustaviti radove iz podugovora i demobilizirati svoje osoblje i materijale ostavljajući neke preostale radove iz podugovora

(D) After discussion with the Client and members of the contracting joint venture, VSL and Viadukt have entered into an Addendum 4 dated 31.5.2019. [•] (the “ Addendum 4 ”) intended to frame the performance of the remaining Subcontract Works (the “ Remaining Subcontract Works ”)	(D) Nakon razgovora s Naručiteljem i Predstavnicima Poslovne udruge, VSL i Viadukt su sklopili Dodatak 4 s datumom 31.5.2019. s namjerom da se u okviru izvođenje preostalih podugovorenih radova („Preostali podugovoreni radovi“)
(E) HAC agreed to directly pay VSL for these Remaining Subcontract Works which agreement for direct payment has been formalized in the Delegation of Payment entered between VSL, Viadukt and HAC on 31.5 [•] May 2019 (the “ Delegation of Payment ”)	(E) HAC- Naručitelj radova je pristao izravno platiti VSL bilo koji iznos koji proizlazi iz izvršavanja VSL-a Preostalih podizvođačkih radova prema Delegaciji plaćanja
(F) Zagreb Montaza agreed to take over all Contractor’s Responsibilities of Viadukt for these Remaining Subcontract Works except the payment obligation in accordance with clause E of this delegation and the Parties have consequently decided to enter into this Delegation of Contractor’s responsibilities (the “ Delegation of Contractor’s responsibilities ”)	(F) Podizvođač vodećeg partnera Poslovne udruge Zagreb Montaža je pristaje preuzeti obaveze Izvođača Viadukta d.d. isključivo i jedno za te Preostale podugovorene radove osim plaćanja izvedenih radova sve sukladno točki E ove delegacije i stranke su s toga odlučile ući u ovo delegiranje
NOW THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:	STOGA, SADA, STRANKE DOGOVARAJU KAKO SLIJEDI
Article 1	Članak 1
By this Delegation of Contractor’s responsibilities, Zagreb Montaza undertakes to take over all Contractor’s Responsibilities of Viadukt, which are defined in VSL offer for Remaining Subcontract Works dated 7 th March 2019, Articles 11 and 22.1 of the Subcontract and under Annex D of Subcontract as amended by the Addendum 4 and necessary for the execution of VSL’s Remaining Subcontract Works HAC commits to pay all costs to Zagreb Montaza which may arise as a result of this Delegation of Contractor’s responsibilities from Viadukt d.d. “in bankruptcy” to Zagreb Montaza according to the Contract for construction of Bridge Drava and Subcontract between Osijek Koteks and Zagreb Montaza The Parties hereby agree that Zagreb Montaza is not and will not be liable for previously executed cable-stay installation works carried out by Viadukt and VSL	Ovom Delegacijom, Zagreb Montaža preuzima obaveze Izvođača Viadukt d.d. u stečaju, koje su definirane u ponudi VSL-a za završetak radova, u članku 11, članku 22.1 i Prilogu D ugovora br. 291-1885 između Viadukt d.d. i VSL Ltd., a koje su nužno potrebne za izvišavanja Preostalih podizvođačkih radova VSL-a prema 4. dodatku ugovora Sve troškove koji će proizaći za Zagreb Montažu d.o.o. temeljem ove delegacije obveza Izvođača sa tvrtke VIADUKT d.d. “u stečaju” na Zagreb Montažu d.o.o., obvezuje se snositi Investitor Hrvatske Autoceste d.o.o. u skladu s Ugovorom za izgradnju Mosta Drava i podizvođačkog ugovora između Osijek Koteksa i Zagreb Montaže. Stranke suglasno utvrđuju da Zagreb Montaža nije i neće biti odgovorna za prethodno izvedene radove na čeličnim zategama izvršene od strane Viadukta i VSL-a.
Article 2	Članak 2
The scheduled work time is eight (8) weeks for mobilization, starting on the day of entry into force of the Addendum 4 (according to Article 3.8 of the Addendum 4), and (1) one month for the Stressing anchorage finishing works, all in accordance with Annex A “Program of the Remaining Subcontract Works” of the Addendum 4 to the Subcontract In the case of non-fulfillment of the obligations under the Addendum 4 and this Delegation of Contractor’s	Planirani rok izvođenja radova je 8 tjedana za mobilizaciju počevši od dana potpisa 4. Dodatka ugovora, i jedan mjesec za same radove, a sve sukladno Aneksu A Program of works 4. Dodatka ugovora između Viadukta d.d. u stečaju i VSL-a U slučaju neispunjavanja obaveza temeljem 4. dodatka ugovora i ovoga Sporazuma o delegaciji

responsibilities, the Parties shall immediately first contact the Client	obaveza, stranke će se odmah običati Naručitelju Hrvatskim autocestama d o o
Article 3	Članak 3
<p>This Delegation of Contractor's responsibilities shall be governed by the Laws of Croatia.</p> <p>If the Parties are unable to resolve amicably by way of negotiations any dispute, then it shall be referred to and resolved by arbitration at the Croatian Chamber of Commerce under the rules of Arbitration in force at the permanent Arbitration Court of the Croatian Chamber of Commerce (Zagreb rules) by a single arbitrator appointed in accordance with such rules. The place of arbitration shall be Zagreb, Croatia. The language of arbitration shall be English. Each Party irrevocably agrees that any award of the arbitration proceedings shall be final and binding upon it and shall be enforced without any undue delay.</p>	<p>Ova delegacija je u skladu sa Zakonom Republike Hrvatske</p> <p>Ako stranke ne uspiju riješiti mirnim putem pregovora bilo kakav spor, onda to mora biti referirano i riješeno arbitražom pri Hrvatskoj gospodarskoj komori u skladu s pravilima o arbitraži na snazi u stalnom izbranom sudištu Hrvatske gospodarske komore (Zagreb pravila) od strane jednog arbitra imenovanog u skladu s tim pravilima. Mjesto arbitraže bit će Zagreb, Hrvatska. Jezik arbitraže bit će engleski. Svaka stranka se neopozivo slaže da je svaka odluka o arbitražnom postupku konačna i obvezujuća za nju i izvršit će se bez ikakve nepotrebne odgode.</p>
Article 4	Članak 4
The Delegation of Contractor's responsibilities shall enter into force the day of its signature by all Parties and shall terminate at the date of the issuance of the certificate of Substantial Completion as per Article 23 of the Subcontract	Delegacija stupa na snagu danom potpisivanja od svih stranaka i prestaje na dan izdavanja Potvrde o dovršetku Preostalih radova iz članka 23 Podugovora
Article 5	Članak 5
All notice in accordance with this Delegation of Contractor's responsibilities shall be done to the registered office mentioned in the reference of each Party	Sve obavijesti u skladu s ovom Delegacijom obavljat će se na sjedište navedeno u referenci svake Stranke
Article 6	Članak 6
In case of discrepancies between the Croatian and the English versions, the latter shall prevail	U slučaju neslaganja između hrvatske i engleske verzije, relevantna je engleska verzija
Executed in 4 original, in [•] the [•] isc. 34/5/15	Potpisano u 4 izvornika, u [•] isc. 34/5/15
For Zagreb montaza d.o.o Name. Alen Čović dipl.ing. brod. Title. President of Board	Za Zagreb Montažu d.o.o. Alen Čović dipl.ing. brod Predsjednik Uprave društva
For Viadukt d.d in bankruptcy Name. Milorad Zajkovski Title. Liquidator	Za Viadukt d.d in bankruptcy Milorad Zajkovski Stečajni upravitelj
For VSL (Switzerland) Limited Name. Christophe Petrel Title. Special Projects Manager	Za VSL (Switzerland) Limited Christophe Petrel Special Projects Manager

For Hrvatske Autoceste d.o.o Name. dr sc Boris Huzjan, dipl ing.grad Title. President od Board	Za Hrvatske Autoceste d.o.o Name dr sc Boris Huzjan, dipl ing.grad. Title. Predsjednik Uprave
---	--